



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA GOGLI SPAWALNICZYM

Instrukcja oryginalna  
kod: L1510300

Dla bezpieczeństwa użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkowania produktu. Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.

Gogle spawalnicze L1510300 (WG-100), zwane dalej goglami spawalniczymi, spełnia wymagania EN 175-1997 i Uredbe 2016/425. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności: [www.lahtron.pl](http://www.lahtron.pl). Certyfikacja: przeprowadzona DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany. Nr. jednostki notyfikacyjnej: 0196.

Produkt jest stoczniony ochrony osobistej i posiada oznaczenie CE.

### 1. PRZYZNACZENIE:

Gogle spawalnicze L1510300 po sklepieniu z wymienionymi filtrami spawalniczymi oraz zewnętrzny i wewnętrzny szkłami ochronnymi, są przeznaczone do ochrony oczu i ich okolic przed:

- promieniowaniem spawalniczym, występującym podczas: spawania gazowego, lutownia, lutowania, przy użyciu metali;
- gorącymi i zimnymi odpryskami stopionego metalu, zużlu, lub innymi odpryskami występującymi podczas: spawania gazowego, lutownia, lutowania, przy użyciu metali;
- promieniowaniem słonecznym, np. przy bezpośredniej obserwacji Słońca, podczas jego zaćmienia (alety/szczotka /filtry) spawalnicze o wysokim stopniu ochrony od 12-14);
- również podczas: opalania i topienia niektórych metali, podgrzewania spoin, czyszczenia i sprawdzania spoin przy zastosowaniu filtrów spawalniczych o stopniu ochrony od 1,2 do 7).

### OSTRZEŻENIE!

Nie stosować gogli spawalniczych przy spawaniu hukiem elektrycznym

lub ochrony przed promieniowaniem laserowym!

### 2. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

Zabronione jest używanie gogli niezgodnie z przeznaczeniem.

Przed każdym przystąpieniem do pracy należy dokonać oceny sprawności technicznej gogli spawalniczych. Gogle tracą przydatność do użycia, jeżeli występuje uszkodzenia, zmiany, przerwanie, zarysowania, np. pęknięcia szkła ochronnego lub filtra. W takim przypadku szkło lub filtr należy wymienić. W przypadku uszkodzeń elementów nowym i nieniszczących gogli należy zastąpić nowymi. **UWAGA!** Gogle ochronne i właściwie dobrane części mogą być użycie specjalnych narzędzi.

### 3. WYMIENIANIE FILTRÓW:

Wymiana filtrów powinna być dokonana przez profesjonalistę.

Ponowne użycie gogli po wymianie filtrów jest możliwe.

Wymiana filtrów powinna być dokonana przez profesjonalistę.

### 4. OCHRONA ŚRODOWISKA:

Uszkodzone, użyte gogle umieszczaj w pojemnikach na odpady z tworzyw sztucznych. Filtry i szkła umieszczać w pojemnikach na odpady szkła.

Importér/Uprawniony przedstawiciel: PROFIK Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilewska 34, POLSKA

### 5. ZNAKOWANIE:

GXEN 175 CE, gdzie: GX - kod producenta, EN 175 - numer normy europejskiej dotyczącej ochrony oczu i twarzy przy spawaniu i technikach pokrewnych, CE - znak zgodności z dyrektywami nowego pojęcia WE.

### 6. SHADES - stopień zacieśnienia 5 wg DIN.

### 7. UŻYTKOWANIE:

Przed rozpoczęciem pracy czyste, nieuszkodzone gogle należy nałożyć na twarz. Taśma nosząca zalażona na głowę i dobrą jej długosz tak, aby gogle sklepiły do twarzy jednocześnie nie powodując dyskomfortu.

Porysowane lub pęknięte szkło ochronne i filtry spawalnicze nie nadają się do dalszego użytkowania i należy wymienić. W przypadku uszkodzeń elementów nowym i nieniszczących gogli należy zastąpić nowymi. **WYNIKI FILTRA I LUB ZEWNĘTRZNEJ SZKŁY OCHRONNEJ**

### 8. 1. DODATKOWE SPRAWNOŚĆ:

Podniesź klamkę dołączoną do gogli.

Otwórz klamkę dołączoną do gogli.

Podniesź opaskę ochronną do gogli.

## UPUTE ZA UPORABU VARILÄCKIH NAOČALA

Originalne upute  
kod: L1510300

## HR

Za sigurnu uporabu potrebno pročitati upute za uporabo. Sačuvajte upute za eventualnu buduču uporabu.

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

+

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU VARILÄCKIH NAOČALA

Originalne uputstvo  
kod: L1510300

### 1. PRZYZNACZENIE:

Variläckie naočale L1510300 (WG-100), u daljem tekstu variläckie naočale, ispunjavaju zahtjeve norme EN 175-1997 i Uredbe 2016/425. Adresa internetske stranice na kojoj je omogućen pristup EU izjavi o skladnosti: [www.lahtron.pl](http://www.lahtron.pl). Certyfikacija je provedena: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany. Br. prijavljene tiskije: 0196.

Proizvod je sredstvo za osobnu zaštitu i posjeduje oznaku CE.

### 2. PRZYDŁUGI:

Variläckie naočale L1510300, kompletirane sa izmjerenim variläckim filterima i vanjskim i unutarnjim zaštitnim lećama, su namijenjene za zaštitu očiju i području oko njih od:

- zračenja koje se javlja tijekom: plinskog zavarivanja, zavarivačkog lemljenja, lemljenja, rezanja metala, kisikom.
- velikih i hladnih prskica rastaljene metale, drogi ili drugih prskotina koje se javljaju tijekom primjene navedenih tehniki.
- sunčevog zračenja, npr. kod nepredogneg promatranja Sunca, tijekom njegove pomrčine (potrebno je upotrijebiti variläcku filter u visokom stupnju zaštite 12-14);
- također tijekom zagrijavanja i taljenja nekog metala, podgrijavanja spojiva, čišćenja i provjeravanja spaja s primjenom variläckih filtera sa stupnjem zaštite od 1,2 do 7).

### 3. UPOZORENJE!

